*Anexa nr. 2*

*la Ordinul nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_\_\_\_\_*

1. **PRINCIPII ŞI INSTRUCŢIUNI GENERALE PENTRU COMPLETAREA SUPLIMENTELOR LA DIPLOME**

Suplimentul la diplomă e o componentă importantă a Spaţiului European al Învăţământului Superior (SEIS/EHEA) şi este un instrument util pentru absolvenţi, asigurându-le recunoaşterea diplomelor de către instituţiile de învățământ superior internaţionale, autorităţile publice şi angajatorii din ţările de origine şi de peste hotare. Suplimentul la diplomă trebuie să se bazeze şi să includă utilizarea unor instrumente comune de transparenţă, precum finalități de studii/rezultate ale învăţării, credite ECTS şi felul în care diplomele corespund cadrului (cadrelor) naţional/e de calificare şi sistemului national de asigurare a calităţii.

Suplimentul la Diplomă este elaborat în comun acord de Consiliul Europei, Comisia Europeană şi UNESCO şi o versiune actualizată a fost adoptată de Comitetul Convenţiei de la Lisabona cu privire la Recunoaşterea Calificărilor în 2007. De la introducerea Procesului de la Bologna, acesta a fost adoptat de către legislaţiile naţionale ale statelor participante şi Miniştrii şi-au luat angajamentul, începând cu anul 2005, de a elibera suplimentul în mod automat tuturor absolvenţilor, în mod gratuit, într-o limbă europeană larg răspândită. Suplimentul la Diplomă a mai fost încorporat şi în Cadrul Europass, format de Parlamentul European şi de Consiliul de Miniştri în 2004.[[1]](#footnote-1) Această versiune revizuită a fost aprobată de Miniştrii SEIS la Paris în 2018.

Suplimentul la Diplomă joacă un rol deosebit de important pentru diplomele comune[[2]](#footnote-2) şi prevederile învăţământului superior transnaţional sau transfrontalier. Un Supliment la Diplomă eliberat cu o diplomă comună ar trebui să descrie, în mod clar, toate componentele diplomei şi ar trebui să indice, explicit, în cadrul căror instituţii şi/sau programe de studii aceste componente diferite au fost obţinute.

Suplimentul la Diplomă este destinat să faciliteze implementarea *Convenției privind Recunoașterea Calificărilor din Învățământul Superior În Regiunea Europeană,* Lisabona 1997.

**Principii de bază:**Suplimentul la Diplomă se fundamentează pe următoarele principii de bază, care respectă autonomia academică naţională şi internaţională. Aceste principii, de asemenea, ne oferă explicaţii suplimentare cu privire la scopul şi specificul noii versiuni.

Suplimentul la Diplomă este:

1. Un instrument flexibil, fără caracter obligatoriu, capabil să se adapteze la necesităţile locale;
2. Un dispozitiv care deţine aplicaţii naţionale şi internaţionale;
3. Un sistem care facilitează identificarea scopurilor profesionale şi academice;
4. O abordare care exclude, în mod special orice afirmaţii şi judecăţi de valoare cu privire la identificarea prin oferirea unei informaţii obiective suficiente;
5. Un instrument care se axează pe rezultatele învăţării care a avut loc;
6. Un supliment la diploma originală, nu un substitut al acesteia.

**Instrucţiuni Generale**Se recomandă ca Suplimentele la Diplome să fie elaborate conform următorilor parametri:

1. Scurta notă explicativă (în căsuţa de la începutul modelului de supliment) ar trebui să fie reprodusă ca parte a fiecărei Supliment la Diplomă completat.
2. Instituţiile trebuie să urmeze structura şi ordinea informaţiilor în felul în care sunt menţionate în şablon. Evitaţi surplusul de informaţii şi prezentaţi conţinutul cât mai succint posibil.
3. Împreună cu însăşi diploma oficială, suplimentul trebuie să ofere suficiente informaţii pentru a-i permite utilizatorului să facă o evaluare asupra calificării. Cu toate astea, trebuie să fie evident că nu are scopul de a înlocui un curriculum vitae.
4. Suplimentele trebuie să fie lipsite de orice judecăţi de valoare, afirmaţii cu privire la echivalare sau sugestii cu privire la recunoaşterea calificărilor.
5. Se recomandă elaborarea suplimentelor după modelul centralizat, fără implicarea diferitor structuri ale instituţiilor academice.
6. Instituţiile ar trebui să întreprindă măsuri corespunzătoare pentru a minimaliza posibilitatea falsificării sau denaturării suplimentelor eliberate.
7. Informaţiile cu privire la sistemul de învăţământ superior (secţiunea opt) trebuie să se încadreze în maximum două pagini. Unde este posibil, informaţiile trebuie să includă diagrame, grafice şi referinţe la cadrul naţional de calificare. Această secţiune ar putea fi elaborată conform standardelor fiecărei ţări, cu ajutorul centrelor naţionale de informare ENIC/NARIC, Conferinţelor Rectorilor şi Miniştrilor. Deosebit de important este faptul că secţiunea opt a suplimentului descrie structura învăţământului naţional superior ce era în vigoare în momentul în care a fost acordată calificarea.
8. Suplimentul la Diplomă trebuie să fie eliberat în mod automat la momentul completării calificării, gratuit şi într-o limbă de circulație internațională. Adiţional, Suplimentele la Diplomă pot fi elaborate în diverse limbi, la discreția instituției.
9. Limba originală trebuie să fie utilizată unde este indicat în instrucţiuni. Glosarul de termeni asociat cu suplimentul a fost elaborat în mod special pentru a evita confuziile lingvistice.
10. **SCHEMA STRUCTURII SUPLIMENTULUI LA DIPLOMĂ**

*Scopul Suplimentului la Diplomă este să ofere suficiente informaţii independente pentru a îmbunătăţi ’transparenţa’ şi recunoaşterea corectă şi profesională a calificărilor (diplome, licenţe, certificate etc.). Are scopul de descrie specificul, nivelul, contextul, conţinutul şi statutul studiilor care au fost efectuate şi finalizate cu succes de către individul menţionat în calificarea originală, la care este anexat acest supliment. Este lipsit de orice judecăţi de valoare, afirmaţii cu privire la echivalare sau sugestii cu privire la recunoaşterea calificărilor. Acest model de Supliment la Diplomă a fost elaborat de Comisia Europeană, Consiliul Europei şi UNESCO.*

**1 INFORMAŢII CARE PERMIT IDENTIFICAREA TITULARULUI CALIFICĂRII**

* 1. Nume:
  2. Prenume:
  3. Data naşterii *(ziua/luna/anul*):
  4. Codul sau numărul de identificare al studentului/studentei *(dacă e disponibil):*

1. **INFORMAŢII CARE PERMIT IDENTIFICAREA CALIFICĂRII**
   1. Denumirea calificării şi (*după caz*) titlul atribuit (*în limba originală*):
   2. Domeniul (domeniile) de bază de studiu pentru calificare:
   3. Denumirea şi statutul instituţiei care a acordat calificarea (în limba originală):
   4. Denumirea şi statutul instituţiei (*dacă e diferit de 2.3*) care a gestionat studiile *(în limba originală*):
   5. Limbile în care s-au realizat instruirea şi examinarea:
2. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA NIVELUL ŞI DURATA CALIFICĂRII**
   1. Nivelul calificării:
   2. Durata oficială a programului în credite de studiu transferabile şi/sau ani:
   3. Condiții de acces:
3. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA PROGRAMUL COMPLETAT ŞI REZULTATELE OBŢINUTE**
   1. Forma de învățământ:
   2. Rezultatele învăţării/finalități de studiu ale programului:
   3. Detaliile programului, creditele individuale şi notele/calificativele obţinute*: (dacă această informaţie este disponibilă într-o foaie matricolă oficială, trebuie să fie introdusă aici):*
   4. Clasificarea calificării (*în limba originală):*
4. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA FUNCŢIILE CALIFICĂRII**
   1. Acces la continuarea studiilor:
   2. Acces la o profesie reglementată într-un stat *(în limba originală):*
5. **INFORMAŢII ADIŢIONALE**
   1. Informaţii adiţionale:
   2. Alte surse de informare:
6. **CERTIFICAREA SUPLIMENTULUI**
   1. Data:
   2. Semnătura:
   3. Funcția semnatarului:
   4. Ştampila sau sigiliul oficial:
7. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA SISTEMUL NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT SUPERIOR**

**III. NOTE EXPLICATIVE LA SUPLIMENTUL LA DIPLOMĂ**

*Numerele de mai jos se referă la secţiunile numerotate în Informaţiile din Suplimentul la Diplomă care trebuie să fie prevăzute în toate cele opt secţiuni. Unde nu este prevăzută nicio informaţie, trebuie să fie o notă explicativă care să justifice acest lucru.*

**1 INFORMAŢII CARE IDENTIFICĂ TITULARUL CALIFICĂRII**

Scopul acestei secţiuni este de a oferi informaţiile necesare pentru a identifica în mod clar titularul calificării.

* 1. **Nume:**
  2. Indicaţi numele de familie complet.
  3. **Prenume:**
  4. Includeţi toate prenumele.
  5. **Data naşterii (*ziua/luna/anul*):**
  6. Indicaţi ziua, luna şi anul naşterii.
  7. **Codul sau numărul de identificare al studentului (*dacă este disponibil*):**
  8. Acesta ar trebui să identifice individul ca student înmatriculat în instituţia sau în programul specific care este descris în Suplimentul la Diplomă, de ex. prin intermediul codului personal al studentului din baza de date a instituţiei. Poate fi inclus şi un cod personal de identificare naţional în cazul ţărilor care au acest sistem de identificare, în conformitate cu legislaţia naţională.

1. **INFORMAŢII CARE IDENTIFICĂ CALIFICAREA**

Scopul acestei secţiuni este de a oferi informaţia necesară pentru a identifica în mod clar calificarea şi instituţia (instituţiile) de învăţământ superior care o eliberează.

* 1. **Denumirea calificării şi (*după caz*) titlul conferit (*în limba originală*):**

2.1 Se introduce denumirea completă a calificării în limba (limbile) originală, aşa cum este indicat în calificarea originală, ex. *Kandidat nauk, Maîtrise, Diplom*, etc. Denumirea originală a calificărilor poate fi transliterată în alfabetul sau sistemul de scriere utilizat de limba în care Suplimentul la Diplomă este eliberat (de ex: caractere latine pentru suplimentele eliberate în limba engleză sau chirilice pentru cele eliberate în limba rusă). Cu toate astea, trebuie să fie indicată şi denumirea originală a calificării. Se precizează dacă certificatul conferă orice alt titlu acceptat la nivel naţional şi care este acesta, de ex: *Doctor, Ingénieur* etc. Trebuie să se indice şi dacă această calificare este o diplomă comună/dublă sau dacă a fost obţinută prin intermediul unui acord educaţional transnaţional sau transfrontalier.

**2.2 Domeniul (domenii) de studiu pentru calificare:**

2.2 Se indică doar domeniile de studiu care definesc principalele domenii pentru calificare, de ex. *Ştiinţe Politice şi Istorie, Managementul Resurselor Umane, Administrarea Afacerilor, Biologie Moleculară etc.*

**2.3** **Denumirea şi statutul instituţiei care a eliberat certificatul *(în limba originală):***

2.3 Se indică denumirea instituţiei care eliberează calificarea în limba originală. Dacă o diplomă este eliberată în comun de două sau mai multe instituţii, trebuie să se indice denumirea acestora. Statutul instituţiilor indică, mai presus de toate, dacă aceasta a efectuat cu succes o procedură sau un exerciţiu de asigurare a calităţii şi/sau a acreditării, iar acest fapt trebuie să fie indicat în mod clar. Trebuie să se menţioneze dacă s-a demonstrat că structura responsabilă de evaluarea externă a respectat Instrucţiunile şi Standardele Europene sau alte standarde similare pe alte continente, de ex. prin intermediul înregistrării în EQAR (Registrul European de Garantare a Calității Învățământului Superior) şi/sau deţinerea unui statut de membru în ENQA (Asociația Europeană pentru Asigurarea Calității în Învățământul Superior) sau alte instituţii. Ar putea fi relevantă şi indicarea profilului instituţiei. Trebuie să fie menţionat în mod clar dacă instituţia este transnaţională sau transfrontalieră. Ca un exemplu, această informaţie poate fi stipulată conform modelului următor: „[Denumirea instituţiei] este o universitate care a fost acreditată extern de către agenția/structura X şi este certificată să respecte Instrucţiunile şi Standardele Europene [prin intermediul înregistrării în EQAR şi/sau deţinerea unui statut de membru în ENQA/alte instituţii, în [ţara] în 2015 cu rezultate satisfăcătoare”.

**2.4** **Denumirea şi statutul instituţiei (*dacă este diferită de 2.3*) care gestionează studiile (*în limba originală):***

2.4 Acest punct se referă la instituţia responsabilă de desfăşurarea programului. Adesea, dar nu întotdeauna, aceasta este aceeaşi instituţie care eliberează calificarea (vezi 2.3 mai sus). Există cazuri în care o instituţie de învăţământ superior împuterniceşte o altă instituţie să-i desfăşoare programul şi să elibereze diplomele acesteia prin intermediul unei „francize” sau un anumit fel de „confirmare”, „afiliere” etc. În unele cazuri, un campus afiliat poate fi localizat într-o altă ţară. Acest lucru trebuie să fie menţionat aici. Se indică statutul ambelor instituţii dacă există o diferenţă între instituţia care eliberează diploma şi instituţia care desfăşoară programul în vederea obţinerii unei calificări, vezi 2.3 mai sus.

**2.5 Limba (limbile) instruirii/examinării:**

2.5 Se indică limba (limbile) în care a fost efectuată instruirea şi examinarea oficială.

1. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA NIVELUL ŞI DURATA CALIFICĂRII**

Scopul acestei secţiuni este de a oferi informaţia necesară pentru a identifica în mod clar nivelul calificării şi care specifică durata acesteia în ani şi/sau credite.

* 1. **Nivelul calificării:**

Se specifică nivelul exact al calificării şi locul acestuia în structura educaţională naţională specifică a certificărilor şi/sau în Cadrul Calificărilor Naţionale, dacă este disponibil (se menţionează în informaţia de la punctul 8). Ar trebui să se facă referinţă, de asemenea, nivelului corespunzător în cele două Cadre de Calificări principale: QF-EHEA sau/şi EQF, de ex. ciclul II QF-EHEA/Nivelul 7 EQF.

**3.2 Durata oficială a programului în credite şi/sau ani:**

* 1. Se indică volumul total de muncă al studentului necesar şi/sau durata programului în ani de studii pentru învîțîmânt cu frecvență. Volumul de muncă al studentului trebuie să fie indicat în credite, iar sistemul de credite utilizat trebuie să fie menționat. Ţările SEIS/EHEA urmează să facă referinţă la Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS)[[3]](#footnote-3), de ex: 2 ani/120 credite ECTS.
  2. **Condiții de acces**

Se enumeră calificarea (calificările) sau perioadele de studiu necesare pentru accesul la programul menţionat de acest Supliment la Diplomă (se menţionează în informaţia din punctul 8), de ex. *Matura* (pentru acces la un program pentru prima calificare) sau *Diploma de Licenţă* (pentru acces la un program pentru a doua calificare). Acest punct este important în mod special când studiile intermediare reprezintă o condiţie preliminară pentru calificarea dată.

1. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA PROGRAMUL FINALIZAT ŞI REZULTATELE OBŢINUTE**

Scopul acestei secţiuni este de a descrie în detalii ce a învăţat titularul calificării în programul dat şi nivelul performanţei sale.

* 1. **Forma de învățământ:**
  2. Forma de învățăîmânt se referă la cum a fost desfăşurat programul, de ex, cu frecvență, cu frecvenţă redusă, la distanță etc.
  3. **Rezultatele învăţării/finalități de studiu:**
  4. Se indică rezultatele învăţării asociate cu calificarea. Acestea reprezintă declaraţii ce demonstrează ce cunoaşte absolventul, ce înţelege şi ce e capabil să facă după ce şi-a finalizat studiile şi a obţinut calificarea (cunoştinţe, abilităţi, competenţe). Rezultatele învăţării trebuie să fie scrise la timpul prezent, de ex.: „Absolventul poate analiza tendinţele comportamentului consumatorului şi să le aplice într-o anumită piaţă de consumatori.” Aceste informaţii devin, din ce în ce mai mult, principalul criteriu conform căruia sunt evaluate şi/sau recunoscute calificările.
  5. **Detaliile programului, creditele individuale şi notele obţinute: *(dacă informaţiile sunt disponibile într-o foaie matricolă, acesta se introduce aici*)**
  6. Se indică unităţile de curs/modulele finalizate pentru a obţine calificarea, creditele şi notele obţinute. Pentru instituţiile care eliberează o foaie matricolă, va fi suficientă ataşarea acesteia. Datele se completează imediat şi în conformitate cu informaţiile din foaia matricolă. Dacă calificarea este o diplomă comună, se indică ce părţi ale acestia au fost studiate în fiecare instituţie parteneră. În mod similar, dacă programul de studiu include activităţi educaţionale obligatorii/acreditate, care s-au desfăşurat în afara universităţii, precum: o perioadă de mobilitate academică, un stagiu în mediul profesional, voluntariat etc., se indică ce componente ale calificării au fost finalizate cu succes în ce instituţie/companie parteneră. Acest lucru se face fie prin includerea acestor activităţi specifice direct în foaia matricolă cu denumirile lor originale, fie prin menţionarea lor, într-un mod transparent, în activităţile acreditate de instituţia de învăţământ superior. Dacă respectiva calificare include o disertaţie sau o teză, se indică titlul (dacă e disponibil). Dacă această secţiune este prea lungă, poate fi inclusă în foaia matricolă.
  7. **Sistemul de notare şi, dacă este disponibil, un tabel de notare:**
  8. Se indică informaţiile cu privire la sistemul de notare şi notele de trecere legate de calificare, de ex: se acordă note dintr-un total de 100%, iar nota minimă de trecere constituie 40%. În cadrul diferitor ţări şi instituţii de învăţământ superior sunt sunt nişte practici de notare şi sisteme extrem de diferite. Pentru a oferi informaţia cu privire la utilizarea notelor în contextul specific, va fi inclus un tabel de notare[[4]](#footnote-4) legat de calificarea în cauză. Dacă este utilizat mai mult de un sistem de notare, de ex: în cazul diplomelor comune, trebuie să fie introdusă informaţii cu privire la toate sistemele utilizate pentru calificarea respectivă. Dacă această secţiune este prea lungă, poate fi inclusă în foaia matricolă.
  9. **Clasificarea generală a calificării (*în limba originală*):**
  10. Dacă este cazul, se indică clasificarea generală a calificării finale, de ex: Diplomă de Onoare de Gradul Întâi, *Summa Cum Laude, Merit, Avec Distinction, Avec mention etc*. După caz, se include şi un tabel de notare cu notele finale.

1. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA DREPTURILE OFERITE DE CALIFICARE**

Scopul acestei secţiuni este de a ilustra/explica felul în care calificarea poate fi utilizată în scopuri academice sau profesionale.

* 1. **Accesul la formarea continuă:**
  2. Se indică dacă, în cadrul ţării de origine, calificarea oferă, în mod normal, acces la studiile academice şi/sau profesionale de formare continuă, în special dacă se încheie cu anumite calificări sau nivele ale ciclurilor de studii, de ex.: accesul la studiile de Doctorat în ţară sau instituţie. Dacă e cazul, se specifică notele sau standardele necesare care permit formarea continuă.
  3. **Accesul la o profesie reglementată într-un stat:**
  4. Se indică orice detalii referitoare la dreptul de a profesa, titlul profesional acordat titularului calificării, în conformitate cu legislaţia sau cerinţele naţionale, de către o autoritate competentă. Se indică accesul specific, dacă există, pe care calificarea o oferă în termenii de a profesa (de ex: calificarea îi permite titularului să activeze într-o profesie reglementată într-un stat sau să aibă acces la o etapă continuă profesională, precum un examen de stat sau aprobarea de către o autoritatea competentă).

1. **INFORMAŢII ADIŢIONALE**

Scopul acestei secţiuni este de a include orice altă informaţie care nu a fost menţionată în secţiunile precedente şi care este relevantă în procesul de analizare a naturii, nivelului şi utilizării certificatului.

* 1. **Informaţii adiţionale:**
  2. Se indică orice realizare educaţională individuală obţinută în afara programului sau/şi orice alte informaţii adiţionale care nu au fost incluse mai sus şi care au fost certificate de instituţie şi sunt relevante în procesul de analizare a nivelului şi utilizării certificatului. De exemplu, perioada unei mobilităţi academice în străinătate, un stagiu în mediul profesional, voluntariat etc. pentru care studentul nu a primit credite, dar care totuşi contribuie la rezultatele învăţării studentului.
  3. **Alte surse de informaţii**
  4. Se indică alte surse de informaţii utile şi referinţe unde pot fi solicitate mai multe detalii cu privire la calificare, de ex: departamentul din instituţia emitentă, un centru naţional de informare, Centrele Naţionale de Informare cu Privire la Recunoaşterea Academică ale Uniunii Europene (NARIC); Consiliul Europei/Centrul Naţional European de Informare cu privire la Mobilitatea şi Recunoaşterea Academică (ENIC) UNESCO şi surse naţionale relevante.

1. **CERTIFICAREA SUPLIMENTULUI**

Scopul acestei secţiuni este de a certifica faptul că Suplimentul la Diplomă este eliberat în mod oficial de către instituţia care acordă calificarea.

* 1. **Data**:
  2. Data când a fost eliberat Suplimentul la Diplomă. Nu va coincide neapărat cu data în care a fost acordată calificarea.
  3. **Semnătură:**
  4. Numele şi semnătura oficialului care a certificat Suplimentul la Diplomă.
  5. **Titlul:**
  6. Funcţia oficialului care eliberează certificatul.
  7. **Ştampila sau sigiliul oficial:**
  8. Ştampila sau sigiliul oficial ale instituţiei care autentifică Suplimentul la Diplomă.

1. **INFORMAŢII CU PRIVIRE LA SISTEMUL NAŢIONAL AL ÎNVĂŢĂMÂNTULUI SUPERIOR.**

Scopul acestei secţiuni este de a stipula informaţii generale cu privire la sistemul naţional de învăţământ superior în cadrul căruia a fost acordată calificarea.

Se oferă informaţii cu privire la sistemul naţional de învăţământ superior: cerinţele generale de acces; cadrul naţional de calificare (după caz), tipurile de instituţii şi calitatea asigurării sau al sistemului de acreditare[[5]](#footnote-5). Pentru ţările care fac parte din Spaţiul European al Învăţământului Superior (SEIS/EHEA), cadrul de calificări al SEIS/EHEA adoptat de Miniştri în 2005[[6]](#footnote-6). Pentru ţările care fac parte din Uniunea Europeană sau alte programe relevante din cadrul acesteia, cadrul naţional trebuie să fie, de asemenea, compatibil cu Cadrul European de Calificări. Această descriere trebuie să ofere un context pentru calificare şi să facă referinţă la aceasta. Ar trebui să fie disponibile pentru multe ţări un cadru standard, dar şi actual al acestor descrieri. Acestea au fost elaborate în cooperare cu Centrul Naţional (Uniunea Europeană şi Spaţiul Economic European) de Informare cu Privire la Recunoaşterea Academică ale Uniunii Europene (NARIC), (Consiliul Europei/UNESCO) Centrul Naţional European de Informare cu privire la Mobilitatea şi Recunoaşterea Academică (ENIC), Conferinţa Miniştrilor şi Rectorilor.

1. **GLOSAR**

Definițiile și utilizarea termenilor variază de la o țară la alta. Pentru a reduce posibilitatea de a înțelege greșit un anumit termen, glosarul vizează doar termenii principali utilizați în lucrările asociate cu inițiativa privind Suplimentul la Diplomă.

Se bazează parțial și este în deplină concordanță cu definiția utilizată în Convenția de la Lisabona din 1997 cu referire la Recunoașterea Calificărilor privind Învățământul Superior în regiunea europeană.

**RECUNOAȘTEREA** **ACADEMICĂ** se referă la recunoașterea cursurilor, a calificărilor sau a diplomelor de la o instituție (națională sau internațională) de către o altă instituție de învățământ superior. De obicei, acest lucru este solicitat pentru accesul la formarea în cadrul unei alte instituții (recunoașterea cumulativă). Un alt tip de recunoaștere academică este recunoașterea studiilor realizate într-o altă instituție (recunoaștere prin substituire) care înlocuiesc o perioadă comparabilă de studiu la instituția de origine (a se vedea RECUNOAȘTEREA PROFESIONALĂ).

**ACCESUL** (în învățământul superior) se referă la dreptul candidaților calificați de a aplica și de a fi luați în considerare pentru admitere la învățământul superior. Accesul este diferit de admitere, care se referă la participarea reală a indivizilor în cauză la învățământul superior.

**ACREDITAREA** este procesul prin care o instituție de învățământ superior obține recunoașterea calificărilor sale de la un alt organ competent superior. Acesta ar putea fi statul, o agenție guvernamentală sau altă instituție de învățământ superior internă sau străină (a se vedea Franchise). Termenul are originile sale în sistemul american și este folosit în unele țări europene cu aceeași conotație ca și "recunoașterea".

**ADMITEREA** este unansamblu de proceduri (examinări, testări, analize de dosar) pentru acceptarea la un program într-o instituţie de învăţământ

**EVALUARE** este totalitatea metodelor şi a proceselor (teste /examene scrise, proiecte şi portofolii etc.), utilizate pentru evaluarea performanţelor (cunoştinţelor, deprinderilor şi competenţelor) unei persoane şi care duce la o formă de certificare. În cadrul instituţiilor de învăţământ superior prin evaluare-examinare se apreciază progresul studentului la curs. Instrumentele de evaluare pot fi folosite de studenţi pentru a-şi evalua propriile progrese (apreciere de formare) sau de către instituţia care stabileşte dacă studentul a dobîndit finalităţile de studiu la curs (apreciere de totalizare). Examen de licenţă - examen susţinut în faţa unei comisii speciale, după absolvirea unei instituţii de învăţământ superior, în vederea obţinerii diplomei de licenţă.

1. (a instituțiilor sau a programelor) procesul de stabilire a calității unui program sau a u nei instituții de învățământ superior; 2. (a calificărilor individuale) evaluarea scrisă sau evaluarea unui examen/ calificările străine ale unei persoane de către o autoritate competentă; 3. (a studenților individuali) testarea reală a capacitaților și abilităților studenților în cadrul unui program (de exemplu, prin examinare).

**AUTORITATEA DE RECUNOAȘTERE COMPETENTĂ** reprezintă un organism oficial însărcinat cu luarea deciziilor cu caracter obligatoriu cu privire la recunoașterea calificărilor străine.

**UNITATE DE CURS** este expunerea, predarea unei materii de studiu sub forma unui ciclu de lecţii sau de prelegeri; p. ext. oră sau totalitatea orelor de program destinate acestei expuneri; o parte, evaluată separat, a programului de studii care este, de regula, complex. Programele de studii complete constau, de regula, dintr-o o serie de cursuri.

**EVALUATOR** persoana care se pronunță asupra recunoașterii calificărilor străine

(a se vedea AUTORITATEA DE RECUNOAȘTERE COMPETENTĂ).

**CREDITUL reprezintă** valoarea cantitativă standard care exprimă volumul de muncă, respectiv timpul de studiu necesar unui student standard pentru a obţine, la nivel mediu, rezultatele planificate la o disciplină sau program de studiu. Creditul poate avea o valoare relativă (aşa cum a fost cazul atunci când creditele au fost iniţial introduse) sau valoare absolută (ca atunci când s-a trecut la un sistem cumulativ, caz în care creditele nu mai sunt calculate pe o bază proporţională ad- hoc ci pe baza unor criterii recunoscute oficial şi anume după durata oficială a respectivului program de studiu)

**RECUNOAȘTERE DE FACTO** se referă la situații de recunoaștere nereglementată în scopuri profesionale, cum ar fi în cazul în care nu există sau nu este necesară nicio reglementare legală națională pentru a exercita o anumită profesie. Acesta este cel mai problematic domeniu de recunoaștere profesională (a se vedea RECUNOAȘTEREA PROFESIONALĂ și RECUNOAȘTEREA).

**RECUNOAȘTEREA DE JURE** se referă la recunoașterea dreptului de a lucra într-o anumită țară având o profesie reglementată (de exemplu medic) în Uniunea Europeană sau în Spațiul Economic European. Aceste situații sunt subiect al diferitor directive ale Uniunii Europene, prin care, în cazul în care un cetățean este un profesionist complet calificat într - un stat membru, el sau ea are dreptul de a exercita această profesie și de a fi recunoscută ca profesionist într-un alt stat membru (a se vedea PROFESIE REGLEMENTATĂ, RECUNOAȘTERE PROFESIONALĂ și RECUNOAȘTERE).

**DIPLOMA** se referă aici la orice calificare acordată oficial. În unele sisteme educaționale termenul se referă la o anumită categorie sau tip de calificare. Document oficial obţinut prin examen la încheierea unui ciclu de învăţământ

**DIPLOMĂ DUBLĂ** Două sau mai multe diplome naționale care sunt acordate de instituții de învățământ superior care oferă un program comun.

**ECTS** Sistemul European de Credite Transferabile exprimă volumul de învățare bazat pe rezultatele academice definite și volumul de muncă asociat acestora. 60 de credite ECTS sunt alocate rezultatelor academice și asociate volumului de muncă al unui an universitar cu normă întreagă sau echivalentul său, care în mod normal cuprinde un număr de cursuri cărora le sunt alocate creditele (pe baza rezultatelor academice și a volumului de muncă). Creditele ECTS sunt exprimate în general în numere întregi.

**ENIC** Centrul European de Informare Națională privind recunoașterea și mobilitatea academică (Consiliul Europei / UNESCO).

**FRANCIZĂ** situația în care o instituție este de acord să autorizeze o altă instituție (la nivel național sau internațional) să livreze un program aprobat, păstrând în mod normal controlul global al conținutului, livrării, evaluarea și asigurarea calității. Cu toate acestea, există variații semnificative în relațiile de franciză.

**TABEL DE DISTRIBUȚIE STATISTICĂ A NOTELOR** arată modul în care scala națională sau instituțională existentă este utilizată în instituție - fie în sisteme cu acces deschis sau selectiv - și permite compararea **prin statistica de distribuție** a notelor într-un grup de referință paralel al unei alte instituții. Ele reprezintă **distribuția statistică** a rezultatelor pozitive note (trecător și mai sus) acordate în fiecare domeniu de studiu într-o instituție specifică.

**ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR** se referă la toate tipurile de cursuri de studiu sau seturi de cursuri (programe), formare sau instruire pentru cercetări la nivel post-secundar, care sunt recunoscute de autoritățile relevante ca aparținând sistemului de învățământ superior. Învățământul superior se bazează pe nivelul de competență, cunoștințe și aptitudini dobândite în general prin învățământul secundar

**INSTITUȚIA DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR** Entitate educaţională care efectuează activităţi de instruire, recunoscută de autoritățile competente aparținând sistemului său de învățământ superior

**DIPLOMĂ** **COMUNĂ** Un singur document eliberat de instituțiile de învățământ superior care oferă un program comun recunoscut la nivel național.

**REZULTATELE** **ACADEMICE** extras care confirmă ceea ce individul știe, înțelege și este capabil să facă la finalizarea unui proces de studii.

**GRAD/NIVEL** locul de calificare în sistemul de învățământ superior sau în Cadrul Național al Calificărilor.

Numărul de nivele de calificare a învățământului superior variază între țări și / sau tipuri de învățământ superior.

**INDICATORII DE NIVEL** Acestea pot varia de la orice informație generală asupra rolului calificării la declarații specifice foarte detaliate despre natura, competențele și competențele asociate cu finalizarea cu succes a părților sau a unei calificări (a se vedea NIVEL/GRAD).

**CONVENȚIA DE LA LISABONA PRIVIND RECUNOAȘTEREA CALIFICĂRILOR** se referă la Convenția Consiliului Europei / UNESCO privind Recunoașterea calificărilor privind învățământul superior în regiunea europeană adoptată la Lisabona în aprilie 1997.

**MODUL** un bloc separat și coerent de învățare. O parte a unui program modular de studii unde curriculum-ul este împărțit într-o serie de segmente de dimensiuni similare.

Centrul Național de Informare privind Recunoașterea Academică (**NARIC**) (Uniunea Europeană și Spațiul Economic European). Unele centre NARIC au, de asemenea, responsabilitatea pentru recunoașterea profesională.

**RECUNOAȘTEREA** **PROFESIONALĂ** se referă la dreptul de practica și la statutul profesional acordat titularului unei calificări. În Uniunea Europeană recunoașterea în scopuri profesionale este definită ca fiind actul juridic prin care autoritatea competentă dintr-un stat membru gazdă recunoaște că calificările obținute de un solicitant în altul stat membru sunt adecvate pentru desfășurarea pe teritoriul său a unei activități profesionale a cărei practică este reglementată în mod legal (a se vedea PROFESIA REGLEMENTATĂ, RECUNOAȘTEREA DE JURE, RECUNOAȘTEREA DE FACTO și RECUNOAŞTERE).

**PROGRAM DE STUDIU** un set de unități de curs, componentele diferite ale cărora se completează unele pe altele pentru a oferi studentului o calificare de învățământ superior "Program" desemnează, de asemenea, domeniile înguste de studiu și cerințele care definesc colectiv calificarea (a se vedea DOMENIUL DE STUDIU).

**CALIFICAREA** i) calificarea în învățământul superior: orice diplomă sau alt certificat eliberat de autoritatea competentă care atestă finalizarea cu succes a unui program de învățământ superior; ii) calificarea ce oferă accesul la învățământul superior: orice diplomă sau alt certificat emis de o autoritate competentă care atestă finalizarea cu succes a unui program de învățământ și acordarea titularului calificării dreptul de a fi admis pentru învățământul superior (a se vedea ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR, INSTITUȚIA DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR, PROGRAM DE STUDIU).

**ASIGURAREA** **CALITĂȚII** se referă la procesele interne și externe prin care se menține calitatea ofertei academice.

**RECUNOAȘTERE** o recunoaștere formală de către o autoritate competentă a valorii unei calificări străine în vederea accesului la activități educaționale și / sau de angajare. O evaluare a calificărilor individuale.

Recunoașterea se referă la o declarație oficială a unei autorități competente de recunoaștere care recunoaște valoarea calificării în cauză și indică consecințele acestei recunoașteri pentru titularul calificării. De exemplu, o calificare poate fi recunoscută în scopul studierii ulterioare la un anumit nivel (recunoașterea academică), sau pentru utilizarea unui titlu sau pentru exercitarea scopurilor de angajare (recunoașterea profesională) Recunoașterea se poate referi și la acreditarea unei instituții de învățământ superior de către o altă autoritate (a se vedea ACREDITAREA).

**PROFESIE** **REGLEMENTATĂ** se referă la profesii a căror practică este reglementată într-o oarecare măsură de lege sau de normele administrative. O anumită profesie poate fi reglementată într-o țară și nu în alta (a se vedea RECUNOAȘTERE DE JURE ).

**FOAIE** **MATRICOLĂ** o înregistrare oficială sau defalcare/ registru de înscriere a progreselor și realizărilor unui student. Multe sisteme educaționale bazate pe credite utilizează transcrieri detaliate care arată creditele și notele pentru unitățile întreprinse (de exemplu, ECTS Transcript of Records).

**VALIDARE** procesul prin care o instituție recunoscută recunoaște că un program de studii care conduce la o calificare este de o calitate și un standard adecvat. Acesta poate fi un program propriu sau al unei instituții subordonate.

1. Vezi Recomandările cu privire la Recunoaşterea Diplomelor Comune, adoptate de Comitetul Convenţiei de la Lisabona cu privire la Recunoaşterea Calificărilor la Paris pe 19 februarie 2016, disponibile pe http://www.enic-naric.net/fileusers/Revised\_Recommendation\_on\_the\_Recognition\_of\_Joint\_Degrees\_2016.pdf [↑](#footnote-ref-1)
2. Vezi Codul de Bune Practici în Dispoziţiile Diplomelor Comune, adoptat de Comitetul Convenţiei de la Lisabona cu privire la Recunoaşterea Calificărilor în 2001 şi revizuit de Comitet în 2007, disponibil pe http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/Recognition/Code%20of%20good%20practice\_EN.asp#TopOfPage, and the UNESCO/OECD

   Instrucţiuni pentru Dispoziţiile Calităţii Învăţământului Superior Transfrontalier adoptate în toamna anului 2005, în cadrul ambelor organizaţii, disponibil pe http://www.oecd.org/dataoecd/27/51/35779480.pdf.

   <http://www.europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/MiscDocs/EuropassDecision/navigate.action> DECIZIA NR 2241/2004/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ŞI A CONSILIULUI din 15 decembrie 2004 a unui cadru comunitar unic pentru transparența calificărilor și competențelor (Europass) [↑](#footnote-ref-2)
3. http://ec.europa.eu/education/ects/users-guide/index\_en.htm [↑](#footnote-ref-3)
4. http://ec.europa.eu/education/ects/users-guide/index\_en.htm [↑](#footnote-ref-4)
5. Sub egida Consiliului Europei/ Convenţia Privind Recunoaşterea Calificărilor Studiilor Superioare în Spaţiul Europea (Convenţia de Recunoaştere de la Lisabona), semnatarii se angajează se fie pregătiţi pentru a oferi aceste informaţii. Textul convenţiei poate fi găsit pe <http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/Recognition/LRC_en.asp>. [↑](#footnote-ref-5)
6. http://www.bologna-bergen2005.no/EN/BASIC/050520\_Framework\_qualifications.pdf [↑](#footnote-ref-6)